



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le lundi 18 décembre 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, octobre 2006</b>	<b>2</b>
<p>En octobre, les Canadiens ont effectué d'importants investissements de 6,8 milliards de dollars en titres étrangers, poursuivant ainsi une tendance qui s'est amorcée en février 2005. Par ailleurs, les investisseurs étrangers ont réduit de 5,0 milliards de dollars leurs avoirs en titres canadiens en octobre. Les opérations en titres canadiens ont été marquées par une importante prise de contrôle d'une société canadienne par l'étranger, résultant en un échange d'actions contre de l'argent comptant.</p>	
<b>Indicateurs avancés, novembre 2006</b>	<b>6</b>
<p>L'indicateur avancé composite a crû de 0,5 % en novembre, soit près du double de son augmentation révisée à la hausse d'octobre. Il s'agit du signe le plus marqué jusqu'ici que le récent ralentissement de la croissance ne devrait pas se prolonger.</p>	
Fournisseurs de services Internet, 2005	8
Grandes entreprises de transport urbain, octobre 2006	9
Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, septembre 2006	9
Fer et acier primaire, octobre 2006	9
Enquête mensuelle sur les grands détaillants, octobre 2006	9
<b>Nouveaux produits</b>	<b>10</b>

---



## Communiqués

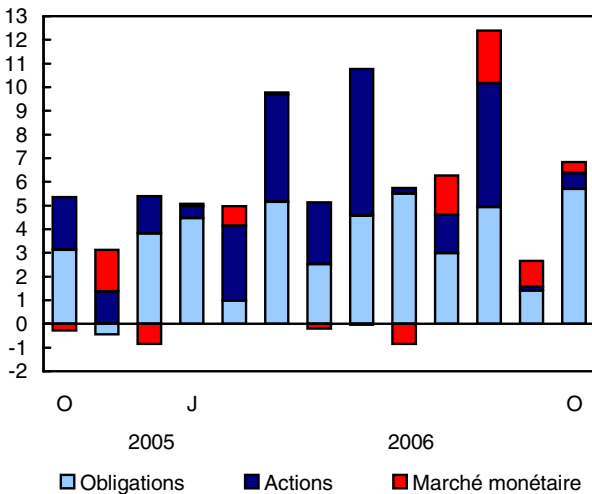
### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Octobre 2006

En octobre, les Canadiens ont continué d'acquérir des titres étrangers de façon soutenue, poursuivant une tendance qui s'est amorcée en février 2005. Ils en ont acheté pour 6,8 milliards de dollars au cours du mois. Les obligations étrangères ont représenté plus de 80 % de ces acquisitions. Depuis le début de 2006, les acquisitions de titres étrangers se sont chiffrées à 68,5 milliards de dollars, dépassant largement les achats annuels inégalés de 63,9 milliards de dollars en 2000.

#### Investissements canadiens de portefeuille en valeurs mobilières étrangères

En milliards de dollars      Signes renversés de la balance des paiements



À la suite de ventes de 2,9 milliards de dollars enregistrées en septembre, les investisseurs étrangers ont réduit de 5,0 milliards de dollars leurs avoirs en titres canadiens en octobre. Toutefois, les opérations au cours du mois ont été marquées par une importante prise de contrôle d'une société canadienne par l'étranger, résultant en un échange d'actions contre de l'argent comptant.

#### Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

En octobre, les **taux d'intérêt** canadiens à court terme ont augmenté d'un point de base seulement pour s'établir à 4,16 %, alors que les taux américains correspondants ont monté de 11 points de base pour se fixer à 4,92 %. Le différentiel entre les deux pays s'est élevé à 0,76 %, favorisant ainsi les investissements aux États-Unis.

Les taux à long terme tant canadiens qu'américains ont été en hausse en octobre. Les taux canadiens et américains ont respectivement augmenté de 19 et de 18 points de base pour se fixer à 4,17 % et à 4,78 %, laissant le différentiel entre les deux pays à 0,61 %.

Le **cours des actions** canadiennes a rebondi en octobre, alors que l'indice composé S&P/TSX a gagné 5,0 % pour clore le mois à 8 668,3. Le cours des actions américaines a augmenté pour un cinquième mois, alors que l'indice composé Standard and Poor's a affiché une hausse 3,2 % pour terminer le mois à 1 377,9.

Après avoir pris de la valeur lors des deux derniers mois par rapport au dollar américain, le **dollar canadien** a clôturé le mois à 88,6 cents américains, en baisse de 1 cent US.

#### Définitions

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions, en obligations et en instruments (ou effets) du marché monétaire tant pour les émissions canadiennes qu'étrangères.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année.

Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins.

#### Les obligations feuille d'érable alimentent les achats d'obligations étrangères

Les Canadiens ont acheté pour une valeur record de 5,7 milliards de dollars d'obligations étrangères en octobre, prolongeant la succession d'achats record effectués au cours des trois premiers trimestres de 2006. Les acquisitions étaient réparties à peu près également entre les obligations d'outre-mer et les obligations américaines.

Près de la moitié des achats en octobre ont été sous la forme d'obligations feuille d'érable, c'est-à-dire des obligations étrangères libellées en dollars canadiens. Sur l'ensemble des acquisitions en obligations feuille d'érable effectuées durant le mois (2,7 milliards de

---

dollars), plus de 80 % étaient émises par des émetteurs d'outre-mer et le reste, par des sociétés américaines.

### **Les acquisitions d'effets de sociétés américaines demeurent soutenues**

Après avoir fait des acquisitions d'une valeur record de 5,0 milliards de dollars au troisième trimestre, les Canadiens ont acheté pour 458 millions de dollars d'instruments du marché monétaire étranger en octobre, surtout des instruments libellés en dollars canadiens. Les effets étrangers libellés en dollars canadiens ont représenté près de la moitié de tous les achats d'effets étrangers depuis le début de 2006.

En octobre, les investissements canadiens en effets de sociétés américaines sont demeurés fermes, se chiffrant à 662 millions de dollars. Par ailleurs, les Canadiens ont acheté pour 148 millions de dollars d'effets d'outre-mer, tout en vendant pour 353 millions de dollars de bons du Trésor américain.

### **Les Canadiens achètent des actions américaines, mais vendent des actions d'outre-mer**

Pour un 21<sup>e</sup> mois consécutif, les Canadiens ont acquis des actions étrangères. Ces achats se sont élevés à 676 millions de dollars en octobre. Les acquisitions d'actions américaines sont demeurées soutenues pour se chiffrer à 2,3 milliards de dollars. En contrepartie, les Canadiens se sont départis d'actions d'outre-mer pour une valeur de 1,6 milliard de dollars durant le mois.

### **Les prises de contrôle mènent le désinvestissement en actions canadiennes**

Après un désinvestissement de 2,7 milliards de dollars en septembre, les investisseurs de portefeuille étrangers ont une fois de plus diminué leurs avoirs en actions canadiennes, soit de 5,4 milliards de dollars en octobre, constituant ainsi le deuxième désinvestissement en importance jamais enregistré.

Alors que les ventes d'actions canadiennes en circulation ont prédominé en septembre, le désinvestissement d'octobre a été surtout attribuable à des prises de contrôle de sociétés canadiennes par l'étranger. Les actionnaires étrangers ont cédé pour 8,7 milliards de dollars d'actions de portefeuille résultant de ces opérations.

En fait, les non-résidents ont investi 3,3 milliards de dollars sous forme d'actions canadiennes en circulation au cours du mois, soit la période durant laquelle le cours des actions canadiennes mesuré selon l'indice composé S&P/TSX s'est redressé de 5 %.

Les actions des secteurs de la fabrication de matériel de communication, des mines et du raffinage et des services d'intermédiation financière ont figuré en tête de liste des investissements.

### **Les non-résidents achètent des obligations canadiennes, mais vendent des instruments du marché monétaire canadien**

Les non-résidents ont accru en octobre leurs avoirs en obligations canadiennes de 757 millions de dollars, notamment en obligations en circulation pour lesquelles ils ont investi 1,7 milliard de dollars. Cet investissement est survenu après deux mois consécutifs de désinvestissement totalisant 1,3 milliard de dollars.

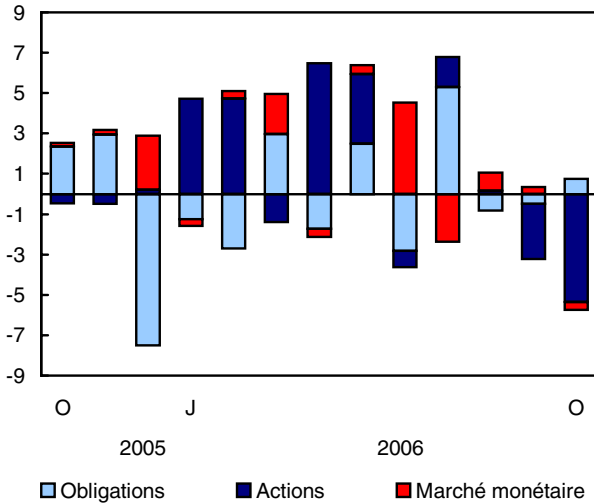
En octobre, des investissements étrangers de l'ordre de 1,4 milliard de dollars ont été faits dans des obligations émises par les administrations publiques provinciales. Octobre s'est révélé être un mois relativement calme quant aux investissements étrangers en obligations du gouvernement fédéral (226 millions de dollars) et de sociétés d'État (272 millions de dollars). En contrepartie, les non-résidents ont cédé 1,2 milliard de dollars de leurs avoirs en obligations de sociétés canadiennes, en grande partie en raison de remboursements.

Sur le plan géographique, le désinvestissement de 3,3 milliards de dollars de la part d'investisseurs américains a été plus que compensé par les investissements provenant d'investisseurs d'outre-mer, principalement ceux d'Europe et d'économies émergentes. Sur le plan des devises, les non-résidents ont investi 2,1 milliards de dollars en obligations libellées en dollars canadiens. Les avoirs en obligations libellées en dollars américains ont été amputés de 2,3 milliards de dollars, principalement en raison de remboursements. En contrepartie, les non-résidents ont acquis des obligations libellées en d'autres devises pour un montant de 883 millions de dollars.

Par ailleurs, les non-résidents ont cédé en octobre pour 399 millions de dollars d'instruments du marché monétaire canadien après deux mois consécutifs d'achats totalisant 1,2 milliard de dollars. En octobre, les investisseurs étrangers ont vendu pour 1,0 milliard de dollars de bons du Trésor du gouvernement canadien et d'effets de ses sociétés, mais ont acquis des effets d'autres sociétés canadiennes pour un troisième mois consécutif, et ce, pour une valeur de 626 millions de dollars. Sur le plan régional, les investisseurs européens et américains se sont respectivement départis de 598 millions de dollars et 345 millions de dollars d'effets canadiens, ce qui a été en partie contrebalancé par des achats d'investisseurs provenant d'économies en émergence.

**Investissements étrangers de portefeuille en valeurs mobilières canadiennes**

En milliards de dollars



**Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029, 376-0042, 376-0058 et 376-0063.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1535.**

Le numéro d'octobre 2006 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XWF, gratuit) paraîtra bientôt.

Les données de novembre sur les opérations internationales du Canada en valeurs mobilières seront diffusées le 18 janvier 2007.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1855 ([infobalance@statcan.ca](mailto:infobalance@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éric Boulay au 613-951-1872, Division de la balance des paiements.



**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**

	Juillet 2006	Août 2006	Septembre 2006	Octobre 2006	Janvier à octobre 2005	Janvier à octobre 2006
en millions de dollars						
<b>Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes</b>	<b>4 388</b>	<b>256</b>	<b>-2 905</b>	<b>-5 001</b>	<b>10 421</b>	<b>17 366</b>
Obligations (nettes)	5 282	-809	-492	757	3 375	1 691
Émissions en circulation	1 054	-1 070	-154	1 733	2 227	4 595
Nouvelles émissions	5 373	1 472	3 363	2 454	29 775	28 318
Remboursements	-1 432	-2 001	-3 421	-3 795	-30 106	-32 395
Changement aux intérêts à payer <sup>1</sup>	287	790	-280	366	1 479	1 172
Instruments du marché monétaire (nets)	-2 400	915	334	-399	-2 405	5 013
Gouvernement du Canada	-1 362	656	181	-398	37	3 687
Autres	-1 038	259	153	-1	-2 442	1 326
Actions (nettes)	1 506	149	-2 746	-5 360	9 451	10 662
Émissions en circulation	1 558	370	-2 940	3 291	10 102	20 739
Autres transactions	-52	-221	194	-8 651	-650	-10 077
<b>Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères</b>	<b>-6 266</b>	<b>-12 394</b>	<b>-2 668</b>	<b>-6 828</b>	<b>-44 411</b>	<b>-68 495</b>
Obligations (nettes)	-2 989	-4 932	-1 406	-5 695	-24 239	-38 228
Actions (nettes)	-1 613	-5 231	-154	-676	-19 004	-24 931
Instruments du marché monétaire (nets)	-1 664	-2 231	-1 108	-458	-1 168	-5 336

1. Les intérêts courus moins les intérêts payés.

**Note:** Un signe négatif indique une sortie de capitaux du Canada, c'est-à-dire un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



## Indicateurs avancés

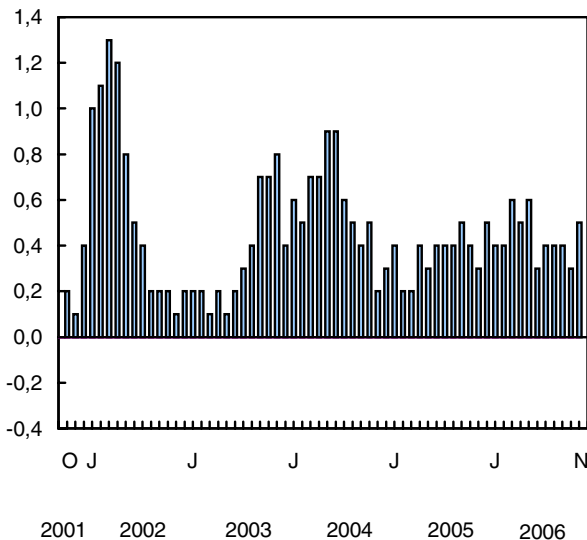
Novembre 2006

L'indicateur avancé composite a crû de 0,5 % en novembre, soit près du double de son augmentation révisée à la hausse d'octobre. Il s'agit du signe le plus marqué jusqu'ici que le récent ralentissement de la croissance ne devrait pas se prolonger.

Seulement 2 des 10 composantes ont diminué en novembre. Il s'agit du plus petit nombre enregistré depuis mai. Un marché boursier en ébullition et de fortes dépenses de consommation ont été les causes principales à l'origine de la croissance, tandis que la forte baisse de la demande américaine de produits fabriqués canadiens s'est atténuée après avoir connu cinq fléchissements consécutifs.

### Indicateur avancé composite

Variations lissées en %



Le marché boursier a atteint un niveau sans précédent en novembre. À la différence de ce qui s'était produit au cours des récents mois, la croissance n'a plus été seulement attribuable aux secteurs de l'énergie et de l'extraction minière, les investisseurs ayant délaissé les fonds de titres à revenu fixe pour se tourner vers les rendements boursiers. Les prix élevés sur les marchés boursiers et les augmentations

continues des prix des logements ont fait en sorte que la richesse des ménages a crû à un rythme soutenu au troisième trimestre.

Stimulées par de fortes progressions de l'emploi et de la richesse, les dépenses de consommation sont demeurées robustes. Les ventes de meubles et d'appareils ménagers, tout comme celles de biens électroniques, ont été vigoureuses, ce qui a neutralisé le ralentissement des ventes d'automobiles. L'indice du logement a fléchi pour un huitième mois consécutif, bien que le nombre plus élevé de mises en chantier d'unités multiples a permis de freiner le taux de décroissance. La construction d'unités multiples a été particulièrement importante en Alberta où il y a une pénurie de logements.

L'événement le plus encourageant a été l'amélioration de la demande américaine de produits fabriqués. L'indicateur avancé américain a augmenté légèrement de 0,1 %. Il s'agit de sa première hausse enregistrée depuis mai. Cela s'est reflété dans une reprise des nouvelles commandes de produits fabriqués canadiens. Cependant, le revirement qu'ont connu les commandes ne s'est pas encore reflété dans les livraisons, la forte diminution observée dans le bois d'oeuvre et les industries de l'automobile, qui va de mal en pis, ayant eu raison de la capacité des sociétés de réduire leur production. En conséquence, les stocks ont augmenté pour la première fois en plus d'une année, accentuant ainsi la baisse du ratio des livraisons aux stocks. La semaine de travail moyenne dans la fabrication a rebondi après avoir connu une chute en octobre.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 377-0003.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1601.**

Pour obtenir plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro de décembre 2006 de *L'observateur économique canadien*, vol. 19, n° 12 (11-010-XWB, gratuit), lequel est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Une version imprimée (11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$) est également en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Philip Cross au 613-951-9162 ([oc@statcan.ca](mailto:oc@statcan.ca)), Groupe de l'analyse de conjoncture. □

**Indicateurs avancés**

	Juin 2006	Juillet 2006	Août 2006	Septembre 2006	Octobre 2006	Novembre 2006	Dernier mois de données disponibles variation en %
<b>Indicateur avancé composite (1992=100)</b>	<b>216,1</b>	<b>217,0</b>	<b>217,9</b>	<b>218,7</b>	<b>219,3</b>	<b>220,5</b>	<b>0,5</b>
Indice du logement (1992=100) <sup>1</sup>	147,3	145,9	142,4	141,3	140,4	139,3	-0,8
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 707	2 719	2 733	2 746	2 755	2 768	0,5
Indice du cours des actions S&P/TSX (1975=1 000)	11 872	11 901	11 893	11 810	11 930	12 158	1,9
Offre de monnaie, M1 (en millions de dollars de 1992) <sup>2</sup>	149 097	150 303	150 907	151 629	153 439	155 081	1,1
Indice avancé des États-Unis du Conference Board (1992=100) <sup>3</sup>	127,4	127,2	127,1	126,8	126,7	126,8	0,1
<b>Fabrication</b>							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	38,0	38,1	38,3	38,4	38,4	38,5	0,3
Nouvelles commandes de biens durables (en millions de dollars de 1992) <sup>4</sup>	26 611	26 282	26 128	26 029	25 681	25 916	0,9
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis <sup>4</sup>	1,87	1,86	1,86	1,87	1,87	1,85	-0,02 <sup>5</sup>
<b>Commerce de détail</b>							
Ventes de meubles et d'articles ménagers (en millions de dollars de 1992) <sup>4</sup>	2 495	2 522	2 535	2 551	2 570	2 593	0,9
Ventes d'autres biens durables (en millions de dollars de 1992) <sup>4</sup>	8 361	8 447	8 477	8 588	8 682	8 724	0,5
<b>Indicateur avancé composite non lissé</b>	<b>217,0</b>	<b>219,5</b>	<b>219,8</b>	<b>219,0</b>	<b>221,4</b>	<b>222,7</b>	<b>0,6</b>

1. *Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).*
2. *Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.*
3. *Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.*
4. *Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le deuxième mois avant.*
5. *Différence par rapport au mois précédent.*



## Fournisseurs de services Internet 2005

Les fournisseurs des services Internet du pays, excluant les fournisseurs d'accès à Internet par câble et d'accès sans fil, ont connu une croissance plus rentable en 2005.

Selon les nouvelles données de l'Enquête de 2005 sur les fournisseurs de services Internet, les revenus d'exploitation de l'industrie se sont chiffrés à 1,9 milliard de dollars, en hausse de 9 % par rapport à 2004.

De plus, la marge bénéficiaire d'exploitation de l'industrie était de 19 %, en hausse comparativement aux 17 % enregistrés l'année précédente. Une bonne partie de cette amélioration a été imputable à une forte performance des plus grandes entreprises de l'industrie.

L'industrie des fournisseurs des services Internet est très concentrée puisque les 20 plus grandes entreprises ont représenté près de 90 % du revenu total d'exploitation de l'industrie. Ce segment, bénéficiant des économies d'échelle, a été d'une manière significative plus rentable que le reste de l'industrie.

Les revenus provenant des abonnés du secteur résidentiel (les ménages) ont représenté 6 \$ pour chaque 10 \$ réalisés par l'industrie, ce qui est le double de la proportion générée par les clients du secteur commercial. Le secteur gouvernemental et celui des institutions publiques ont produit moins du dixième des revenus de l'industrie.

Les revenus provenant de la prestation de services d'accès à Internet ont représenté 77 % du total des revenus d'exploitation, comparativement à 80 % en 2004. Ce pourcentage, au cours des récentes années, a tendance à baisser, puisque l'industrie génère désormais plus de revenus des activités connexes comme la vente d'espace publicitaire en ligne et les services de consultation.

Les consommateurs ont continué leur transition soutenue des services d'accès à la bande étroite (l'accès par réseau commuté) vers les services d'accès à bande large (l'accès haute vitesse). En 2005, les trois quarts (76 %) des revenus liés à l'accès à Internet provenaient de la prestation de services d'accès à bande large, comparativement à 70 % en 2004 et à 60 % en 2003. Les revenus d'accès à Internet provenant des services d'accès à bande étroite égalaient ceux générés par les services d'accès à bande large aussi récemment qu'en 2002.

La domination de la connectivité de bande large devient encore plus évidente après avoir tenu compte du fait que cette enquête ne comprend pas l'accès à Internet fourni par les services de câble et du sans fil, et ces services font partie de la catégorie de bande large.

Selon les données de l'Enquête canadienne sur l'utilisation d'Internet, diffusées dans *Le Quotidien* du 15 août 2006, environ 50 % des personnes qui utilisaient Internet à domicile en 2005 l'ont fait au moyen d'une ligne de câblodistribution. Seulement 18 % de l'ensemble des utilisateurs d'Internet à domicile n'ont pas utilisé une connexion à haute vitesse.

Les dépenses d'exploitation de l'industrie ont augmenté de 6 % pour atteindre 1,5 milliard de dollars. Les salaires, les traitements et les avantages sociaux ont représenté 29 % des dépenses d'exploitation, tandis que les services de télécommunications, y compris les frais de lignes spécialisées de fournisseurs en amont, ont représenté 27 % de ces dépenses.

**Nota :** L'Enquête sur les fournisseurs de services Internet a comme champs d'observation les entreprises qui, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), appartiennent à la classe 518111 (Fournisseurs de services Internet). Elle n'inclut pas les entreprises qui sont classées dans le secteur des télécommunications sans fil (SCIAN 5172) et dans le secteur de la câblodistribution et autres activités de distribution d'émissions de télévision (SCIAN 5175). De plus, quelques entreprises du secteur des télécommunications qui, malgré le fait qu'elles offrent des services d'accès à Internet, n'ont pas un établissement distinct relié à leur activité de fournisseurs de services Internet ne sont pas visées par cette enquête.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 354-0006.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4303.**

Les résultats de 2005 de l'Enquête annuelle sur les fournisseurs de services Internet et les autres services connexes sont maintenant offerts pour le Canada. On y trouve des statistiques sommaires sur les revenus d'exploitation, les dépenses d'exploitation, les salaires et les avantages sociaux, le nombre d'entreprises et le nombre d'employés. Il y a aussi des données sur les revenus gagnés par type de service offert et des données détaillées sur les postes des dépenses d'exploitation.

Pour obtenir un exemplaire de l'ensemble des données diffusées, communiquez avec Denyse Brazeau au 613-951-5634 ([denyse.brazeau@statcan.ca](mailto:denyse.brazeau@statcan.ca)), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez



avec Lorraine St-Jean au 613-951-5000 ([lorraine.st-jean@statcan.ca](mailto:lorraine.st-jean@statcan.ca)), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696. ■

## Grandes entreprises de transport urbain

Octobre 2006 (données provisoires)

Le nombre total de passagers des 10 principaux réseaux de transport urbain au Canada a été de 2,7 % plus élevé en octobre que lors du même mois en 2005.

Environ 119,7 millions de voyages de passagers ont été effectués sur ces réseaux urbains en octobre. Ces réseaux représentent environ 80 % du transport urbain au Canada.

Les voyages ont généré des recettes de 180,2 millions de dollars en octobre (sans les subventions), en hausse de 1,7 % par rapport à octobre 2005.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 408-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2745.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 ([statistiquesdutransport@statcan.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

## Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline

Septembre 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de septembre sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, d'exportations de pétrole brut par pipeline et les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la

qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 ([energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Fer et acier primaire

Octobre 2006

Il est maintenant possible de consulter les données d'octobre sur le fer et l'acier primaire.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0048 à 303-0051.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2116 et 2184.**

Le numéro d'octobre 2006 de la publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-XWF, gratuit) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Octobre 2006

Il est maintenant possible de consulter les données d'octobre de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.**

Il est possible de consulter un tableau de données dans le module *Tableaux sommaires* de notre site Web.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

## Nouveaux produits

**Bilan des investissements internationaux du Canada**, troisième trimestre de 2006, vol. 4, n<sup>o</sup> 3  
**Numéro au catalogue : 67-202-XWF**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**


Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

catalogue 11-001-XWF (11-015) (50) (03/04/01)



Le jeudi 8 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** Malgré le ralentissement des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** Au regard de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises combinée en 1996 a été considérablement inférieure à celle observée en 1995. 5

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste en termes réels, secteur privé, mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada / Statistiska Canada / Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.